



BIULETYN SAMORZĄDOWY

Gminy Bystra-Sidzina

bezpłatny miesięcznik

www.bystra-sidzina.pl

Nr 5(121) maj 2022, ISSN 2353-3803

nakład 1 000 egz.

W numerze m.in.:

Spotkanie informacyjne

Wszystkie osoby zainteresowane uzyskaniem dofinansowania na wymianę źródła ciepła oraz wykonaniem docieplenia swoich domów, zapraszamy na spotkanie informacyjne programu "Czyste Powietrze".

Więcej na str. 2

Środki z Polskiego Ładu

Wśród środków, które rozdy sponowane zostały pomiędzy jednostki samorządu terytorialnego, w ramach drugiej edycji Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych, znalazły się fundusze na realizację kilku inwestycji w gminie Bystra-Sidzina.

Więcej na str. 8

Tradycja Majówek ciągle żywa

Od kilkunastu już lat Stowarzyszenie "Tradycja i Natura" kultywuje zwyczaj spotkań majowych przy przydrożnych kapliczkach naszej gminy, podczas których odśpiewywane są nabożeństwa majowe, często również połączone z opowieściami o historii naszego regionu.

Więcej na str. 4

Centralna Ewidencja Emisyjności Budynków

Przypominamy, że 30 czerwca mija termin złożenia obowiązkowej deklaracji o źródłach ogrzewania budynków.

Więcej na str. 3

Uczniowie z Sidziny na podium wojewódzkich zawodów BRD



W finale wojewódzkim, ogólnopolskiego turnieju Bezpieczeństwo w Ruchu Drogowym w Mikłuszowicach, świetny start zaliczyli reprezentanci naszego powiatu - uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Sidzinie.

Więcej na str.3

Informacja Wójta Gminy Bystra-Sidzina o podejmowanych decyzjach w okresie od 28 kwietnia 2022 r. do 30 maja 2022 r.

W wymienionym okresie prócz zarządzeń w sprawie zmiany w planie finansowym Gminy Bystra-Sidzina na 2022 rok oraz zarządzeń w sprawie zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2022 r. wójt wydał zarządzenia w sprawach:

1) zatwierdzenia sprawozdania finansowego za rok 2021 jednostek organizacyjnych: Skansenu – Muzeum Kultury ludowej w Sidzinie, Gminnej Biblioteki Publicznej w Sidzinie oraz Gminnego Ośrodka Kultury, Promocji, Turystyki i Sportu w Sidzinie za rok 2021,

2) powołania komisji odbioru zadania pn. Remont drogi gminnej Sidzinka Mała.

W wymienionym okresie wójt zawarł następujące umowy:

1) na przeprowadzenie audytu cyberbezpieczeństwa w Urzędzie Gminy Bystra-Sidzina w ramach projektu „Cyfrowa Gmina”,

2) 15 umów zawartych z mieszkańcami na dofinansowanie wymiany niskowydajnego kotła na nowoczesny i ekologiczny kocioł,

3) na udzielenie licencji dotyczącej używania systemu informatycznego „Planowanie i realizacja budżetu JST”, „Rejestr zaangażowania środków budżetowych JST”, świadczenie usługi aktualizacji systemu oraz zdalne wsparcie techniczne,

4) na zorganizowanie i przeprowadzenie letniej kolonii w miejscowości nadmorskiej z programu zajęć

profilaktycznych, w ramach jednego turnusu 10-dniowego dla grupy 20 dzieci,

5) na przebudowę drogi powiatowej Jordanów-Mąkacz-Bystra nr 1684K w latach 2022-2023 zawarta ze Starostą Powiatu Suskiego i Burmistrzem Miasta Jordanowa,

6) na usługę hostingu, dostępu do serwera strumieniowego, umożliwiającego prowadzenie relacji na żywo oraz późniejszej retransmisji obrad sesji Rady Gminy Bystra-Sidzina,

7) 7 umów na przyłączenie do sieci dystrybucyjnej Tauron Dystrybucja obiektów oświetlenia ulicznego, zlokalizowanych na działkach 5167/1 w Bystrej Podhalańskiej (Traczykowa), 18173/1 w Sidzinie (Podleśna), 18204/4 w Sidzinie (Krupowa), 51171/1 w Bystrej Podhalańskiej (Ziętkowa Górna), 18171 w Sidzinie (Kotówka), 5151 w Bystrej Podhalańskiej (Sutorowa), 18231/1 w Sidzinie (Stramkowa),

8) na dotację celową związaną z realizacją zadania publicznego zakupu książek, elementów wyposażenia do bibliotek i realizację działań promujących czytelnictwo,

9) na dotację celową na realizację operacji „Podniesienie jakości życia mieszkańców Podbabogórza poprzez rozbudowę Skansenu oraz utworzenie mobilnej strefy rekreacyjno-sportowej” w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020, zawarta ze Skansenem w Sidzinie. (A.N.)

Spotkanie informacyjne programu "Czyste Powietrze"

Serdecznie zapraszamy wszystkie osoby zainteresowane uzyskaniem dofinansowania na wymianę źródła ciepła oraz przeprowadzeniem termomodernizacji swojego domu do udziału w spotkaniu informacyjnym dotyczącym programu „Czyste Powietrze”. Celem spotkania jest przybliżenie mieszkańcom podstawowych

informacji dotyczących programu, przedstawienie zasad jego funkcjonowania, a także szeregu informacji związanych z całym procesem prawidłowego składania wniosków o dofinansowanie. Spotkanie odbędzie się 9 czerwca 2022 r. (tj. czwartek) o godzinie 16.00 w sali OSP w Sidzinie.



Deklaracja do Centralnej Ewidencji Emisyjności Budynków

Wójt Gminy Bystra-Sidzina przypomina o obowiązku składania deklaracji do Centralnej Ewidencji Emisyjności Budynków, dotyczącej źródeł ciepła i źródeł spalania paliw - zamontowanych kotłów i pieców w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych.

Każdy właściciel lub zarządca budynku jest zobowiązany złożyć deklarację w formie elektronicznej lub papierowej w Urzędzie Gminy Bystra-Sidzina do dnia 30.06.2022 r.

Deklarację można złożyć:

- przez Internet, za pośrednictwem systemu teleinformatycznego CEEB, dostępnego pod adresem <https://zone.gunb.gov.pl/>
- w formie papierowej - listownie lub osobiście w Urzędzie Gminy Bystra-Sidzina, 34-235 Bystra Podhalańska 373, pokój nr 1.

Wszystkie regulacje dotyczące CEEB zostały sformułowane i zdefiniowane w rozdziale 5a ustawy z dnia 21 listopada 2008 r. o wspieraniu termomodernizacji i remontów oraz o centralnej ewidencji emisyjności budynków (Dz. U. z 2021 r., poz. 554).

Za brak złożenia deklaracji będzie grozić grzywna, która jest wymierzana na zasadach ogólnych kodeksu wykroczeń.

Więcej informacji o Centralnej Ewidencji Emisyjności Budynków oraz odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania znajdziemy na stronie internetowej: www.gunb.gov.pl/strona/centralna-ewidencja-emisyjnosci-budynkow-faq oraz pod numerem telefonu 18 26 81 220, wew. 123

Puchar w wojewódzkim finale BRD

11 i 12 maja 2022r. w Zespole Szkolno - Przedszkolnym w Mikuszowicach w powiecie bocheńskim odbył się wojewódzki finał XLIII Edycji Ogólnopolskiego Turnieju Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego. W Turnieju udział wzięli zwycięzcy eliminacji powiatowych z województwa małopolskiego. 12 maja startowało 21 trzyosobowych drużyn w grupie starszej, w tym reprezentujący powiat suski uczniowie z Sidziny.

Podczas turnieju rozgrywane były następujące konkurencje:

- test z zakresu przepisów ruchu drogowego oraz test skrzyżowań,
- jazda rowerem po torze przeszkód,
- jazda rowerem po miasteczku ruchu drogowego,
- udzielanie pierwszej pomocy przedmedycznej.

W klasyfikacji generalnej grupy II - starszej nasza drużyna w składzie: Amelia Jaromin, Szymon Sułocha

i Mikołaj Kudzia zajęła III miejsce. Jest to najwyższa lokata odnotowana spośród wszystkich startów naszych reprezentacji szkolnych i gminnych. Ponadto w klasyfikacji indywidualnej Szymon Sułocha zdobył wysokie III miejsce.

Uczniowie otrzymali nagrody i puchar oraz dyplomy ufundowane przez Małopolską Wojewódzką Radę Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego, Kuratorium Oświaty w Krakowie, PZM Oddział w Krakowie oraz firmę Gomar Stal.

Policjantom z Wydziału Ruchu Drogowego KPP w Suchej Beskidzkiej: naczelnikowi nadkomisarzowi Grzegorzowi Sikorze, aspirantowi sztabowemu Tadeuszowi Gackowi oraz starszemu aspirantowi Sebastianowi Gracjaszowi dziękujemy za okazaną życzliwość i wsparcie udzielonej naszej drużynie. (T.G.) Fot.

T. Gwiżdż





Czas Majówek

Stowarzyszenie „Tradycja i Natura” sukcesywnie kontynuuje zapoczątkowaną 13 lat temu tradycję śpiewu majówek przy kapliczkach obydwu miejscowości naszej gminy.

Kapliczki, przy których w tym roku Stowarzyszenie „Tradycja i Natura” zaśpiewało majówki, łączą usytuowanie. Mianowicie, obydwie sąsiadują z pobliskimi zakładami przetwórstwa drzewnego, a w dawnych czasach, istniejącymi w tamtych terenach młynami wodnymi. Ich patronowie opiekują się zapewne ludźmi ciężkiej pracy, trudniącymi się obróbką drewna.

W Sidzinie Litania Loretańska i pieśni maryjne popłynęły 17 maja, przy kapliczce za Borami Lipowymi. Jak już zostało wspomniane, stoi ona obok tartaku, przy starej drodze, ciągnącej się wzdłuż potoku Ciśniawka, w kierunku Wielkiej Polany. Jest to miejsce mało znane i przy tej kapliczce rzadko odprawiane są majówki. Być może zapoczątkowana inicjatywa Stowarzyszenia „Tradycja i Natura” będzie inspiracją do ich śpiewania w kolejnych latach.

W Bystrej Podhalańskiej, Majówkę członkowie Stowarzyszenia zorganizowali 23 maja, na roli Matyaskowej, również obok tartaku, na posesji Stanisławy i Andrzeja Szewczyków oraz Doroty i Pawła Pawlusów. Drewniana kapliczka, z osobistą intencją, powstała w 2007 roku z inicjatywy pana Andrzeja. Stoi wśród drzew, w uroczym zakątku, na skraju zabudowań. Tego dnia, śpiewom majowych pieśni, towarzyszyły trele ptaków, gnieźdzących się w pobliskich drzewach. Zdawać by się mogło, że chciały one konkurować swoimi wokalnymi umiejętnościami z członkami stowarzyszenia.

Bardzo często, po odśpiewaniu majówek, znany z rozległej wiedzy o lokalnym terenie, pan Tadeusz Uczniak, przybliży historię naszych wsi. Tak było i tym razem, a wykład dotyczył zagadnień młynarstwa w naszych miejscowościach. Prelekcja zakończona została wierszem jego autorstwa. (A.N.) Fot. A. Basiura



Mamom w dniu Ich święta

Jest tylko jedno słowo na świecie,
Od którego mówić zaczyna dziecię,
Słowo to szepczą maleńkie wargi,
Kiedy chcą złożyć swe pierwsze skargi.

Kiedy u dziecka radość nastaje,
Słowo to dźwięczy wiosennym majem
Płynie radosne z ust niemowlęcia,
Mamo, mamusiu, aż do zaśnięcia.

Mama to męstwo, mama zwycięstwo
I ukojenie w smutku i trwodze;
- kiedy powstaje odcisk na nodze
- kiedy kolega za włosy skubie,
- gdy przyjdzie pora myśleć o ślubie,
- gdy mąż na inną skrycie spoziera...
W mamie masz zawsze tu przyjaciela

Majówka

Kwiatem majowym pożółkły łąki,
Tarnina bieli miedze i pola,
W górze śpiewają małe skowronki,
Brzoza sok puszcza, senna topola

W polach kapliczki i krzyż przydrożny
Przyozdobione bardzo kwieścicie,
Tęsknie czekają i wspominają,
Majówek dawnych czar oczywiście

Po trudach pracy, wieczorną porą,
Ściągali zewsząd starzy i młodzi,
Jak zwyczaj każe, każdy się godzi,
Wznieść ku Maryi, tę pieśń majową.

(śpiew na melodię "Chwalcie łąki umajone")

Nasze łąki umajone, chwałą Panią nieba, ziemi,
I gromadka małych dzieci wspólnie z swymi dorosłymi,
Ćwierkliwy Jej ptaszek śpiewa, nie zagłusza brzęku osy,
Wszyscy wspólnie przy kapliczce, wznoszą w
niebo swoje głosy.

Ten śpiew wiosenny i rozbudzenie, ze snu zimowej
nocy.

Dziś zawdzięczamy Tobie Maryjo, prosimy mocno,
PRZYJDŹ DO POMOCY!

MŁYNY WODNE W GMINIE BYSTRA- SIDZINA

Od początku swego istnienia, ludzie korzystali z dobrodziejstwa wody. Ponad 2000 lat temu przełomowym wynalazkiem było wynalezienie koła wodnego, które umożliwiło powstanie młynów. Wokół młyna powstawały drogi, mosty, groble, jazy, stawy, pastwiska, uprawne pola i zakładane były miasta, bowiem młyn umożliwiał produkcję żywności. Najstarsza wzmianka o konstrukcji młyna wodnego na ziemiach Polski pochodzi z 1145 r., a dotyczy nadania książęcego dla klasztoru w Trzemesznie w Wielkopolsce. W XII wieku są również wzmianki o młynach na Pomorzu, na Śląsku i w Małopolsce. W Polsce pracowało wówczas ponad 3000 kół młyńskich.

Młyn mógł działać dzięki silnemu nurtowi lub dzięki sile wody spadającej z wysokości. Dzięki tej sile mogło być wprawiane w ruch koło młyńskie, które posiadało przegrody. Koła młyńskie wykonywano z drewna dębowego lub grabowego, by nie ulegało szybkiemu zniszczeniu. Ruch koła przenosił napęd na wałki, a poprzez nie na pasy wprawiając w ruch kamienne koło młyńskie.

Kamień młyński zazwyczaj był wykonywany z „kwarcu słodkowodnego”, który mniej się zużywał i nie wymagał częstego „ostrzenia” tzn. nacinania w części ścierającej ryfli, czyli bruzd, co robiono za pomocą specjalnego młotka, zwanym oskardem. Zboże wsypywano do kosza zasypowego, skąd poruszany mechanicznie mlewnik dawkował odpowiednią jego ilość do otworu ruchomego koła, zwanego biegunem. Wytwarzanie mąki za pomocą kamieni młyńskich polegało na rozcinaniu zboża pomiędzy dwoma kamieniami, ciężkim ruchomym biegunem i nieruchomym leżakiem. Zadaniem ryfli było nie tylko rozcinanie zboża, lecz także ochładzanie mąki w trakcie mielenia - (zapobieganie spaleni mąki). Mąka ryflami zsypywała się do pytle (gęstego sita) poruszanego trzęsידłem, gdzie była przesiewana do skrzyni i oddzielana od otrąb.(stąd nazwa mąka pytłowa).



Młyn Czesława Hajosa w skansenie



Koło wodne śródsiębierne we młynie Czesława Hajosa w skansenie.

Młynarze byli niezwykle cenieni, a zawód ten był dziedzicznym. Młyny nie działały gdy woda zamarzała.

Młynarze dzielili się na:

1. Młynarzy zakupnych, to znaczy takich, którzy pracowali we własnym młynie.

2. Młynarzy dorocznych czyli pracujących w pańskim młynie. Taki młynarz mógł dla siebie zatrzymać plewy i otręby, ale musiał wypasać pańskie wieprze. Za pracę otrzymywał 4-5 procent ilości ziarna, które mełł.

W okresie pańszczyźnianym (do 1848 r.) młynarze mieli obowiązek wykonywania prac ciesielskich na rzecz dworu w wymiarze 15 dni, najczęściej zajmowali się naprawą dachów w zabudowaniach dworskich.

W zależności od rodzaju nurtu wody stosowano trzy rodzaje kół młyńskich;

1. Najstarszymi były koła podsiebierne – zasilane wodą przepływającą bezpośrednio pod kołem. Napęd koła zależał od stanu wody.

2. Dla utrzymania stałego poziomu przepływu wody wykonywano groble (młynówki), którymi woda z ujęcia tamą, jazem, płynęła stałą objętością i napędzała koła nasiebierne (korytkowe) zasilane wodą od góry, obracając koło w przód lub w tył.

3. W wieku XVIII wynaleziono koła śródsiebierne, zasilane wodą dostarczaną do koła poniżej połowy jego wysokości. Były to koła najwydajniejsze i stały się pierwowzorem dla turbiny wodnej.

Ile było młynów w Bystrej i w Sidzinie, możemy się dowiedzieć z dokumentów ustalających powinności wobec dworu. W „Spisie inwentarza Starostwa lanckorońskiego z lat 1703- 13” dowiadujemy się, że w Sidzinie było 6 młynów. Młynarzami byli:

1. Jędrzej Lipka, który płacił czynsz od młyna w wysokości - 40 kr. (krajcarów),

2. Błażej Wojtusiak, który obsługiwał 2 młyny i płacił 70

kr z własnego młyna i 20 kr z młyna Grygierowskiego.

3. Wojciech Czarnota – płacił 36 kr

4. Jan Czarny - płacił 12 kr.

5. Wojciech Bryka- płacił 6 kr, (pochodził z Bystrej z rodziny młynarskiej).

Prawdopodobnie najdłużej pracował młyn Wojtusiaków nad Ciśniawką na roli Gorelowej zwany „U Trzeciaków”. W skardze skierowanej do Zarządu Dóbr Żywieckich w 1883 r. spółka Jan Lipka, Jan i Wojciech Wojtusiak, za zniszczenie podczas gwałtownej ulewy jazu na Ciśniawce, obwiniali pracowników lasów arcyksiążęcych, którzy ułożyli drewno blisko potoku i woda zabierając go spowodowała duże zniszczenia.

Z metryki józefińskiej z 1820 r. dowiadujemy się, że w Bystrej było 9 młynów, z których młynarze zobowiązani byli do płacenia czynszu ogółem w wysokości 67, 48 złr i do tego „z siekierą odbyć każdy po 15 dni”. (pracować we dworze jako cieśle).

W Bystrej młynarzami byli;

1. Siepak Józef, który płacił czynsz w wysokości 15 złr. (złotych reńskich).

2. Kulka Wojciech- płacił czynszu 12 złr.

3. Szpak Tomasz- 4 złr.

4. Otlarka Antoni- 7. 30 złr.

5. Czubin Marcin- 9. 18 złr.

6. Makuszak Wawrzyniec- 3 złr.

7. Tracz Jan – 6 złr.

8. Gorzut Marcin- 6 złr.

9. Kaczmarczyk Maciej, któremu w roku 1813 wskutek powodzi zabrany został budynek i młyn postawiony nad Skawą na roli Jaskółkowej Dolnej. Nowy młyn postawił również nad Skawą, na Zagrodach Kaczmarczykowych (obecnie włączonych do roli Traczowej - za mostem na Skawie w kierunku Osielca).



„Tracz” z tartaku
Stanisława Bednarza

Słownik geograficzny Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich” z 1880 roku, pod hasłem Bystrzanka podaje, że „...w północnej części pod młynem uchodzi [Bystrzanka] do Skawy”, czyli na roli Traczowej. Trudno ustalić kiedy ten młyn powstał i do kogo należał. Nazwa rola Traczowa sugeruje, że mógł tam być również tartak (tracz), możliwe, że należący do wymienionego Jana Tracza. Najstarsza grobla, nosząca austriacką nazwę „Milbach”, została wybudowana za

właściciela majątku dworskiego przed 1848 rokiem, Zygmunta Wilkoszewskiego i miała około 3 km długości. Rozpocynała się na roli Hotałowej (nad dworem)

i przebiegała do roli Traczowej poprzez Zagrody, rolę Jaskółkową nad Brzegi (dzisiaj Jaskółkowa Górna), Radoniową, Brykową, Matyaskową (obecnej roli Kulakowej jeszcze nie było) i wlewała się do Skawy.

Przed rokiem 1906 w Bystrej działały tartaki i młyny wodne Stanisława Bednarza i Jana Kojasa i braci. Woda do napędzania tych kół młyńskich była doprowadzona groblami od Zagród Smętkowych przez rolę Haratykową, Talapkową Dolną, Bednarzową, a do młyna i tartaku Kojosowego, woda była doprowadzona groblą spod mostu nad Ciśniawką pod Sidziną. Po wojnie na roli Haratykowej młyn i tartak wybudował Kowalik Józef, na Zagrodach powstał młyn Szczurka Henryka.

Koła wodne napędzały nie tylko koła młyńskie do mielenia zboża na mąkę i kaszę, ale również napędzały traki (tracze) do przecierania drewna na deski. W foluszach poruszały stęporami (klockami bukowymi) do falowania sukna, (proces ubijania sukna, które parzono gorącą wodą - stąd parzenica, dzięki temu sukno się filcowało i po uszyciu portek już się nie skracaly).



Beczka do transportu oleju
lnianego

Koło wodne napędzały urządzenia do produkcji oleju z siemienia lnianego. Olej w okresie Wielkiego Postu był cennym środkiem do „maszczenia” potraw. Z Sidziny wywożono do Krakowa przeciętnie 350 litrów oleju wozem z zaprzęgiem czterokonnym.

W młynach mielono korę dębową do garbowania skóry.

Gdy jeszcze w naszych wsiach nie było prądu elektrycznego, we młynach instalowano prądnice do produkcji prądu na potrzeby gospodarcze małego zakładu i oświetlania zabudowań. W Sidzinie turbiny prądotwórcze



Prądnica z młyna Ignacego Trzopa

posiadali między innymi; Trzop Ignacy, Hajos Czesław, Pastwa Jan. Wieczorek Stanisław. W Bystrej - Kojas Wojciech, Bednarz Stanisław, Kowalik Józef.

Po doprowadzeniu w roku 1962 energii elektrycznej i wprowadzeniu nowych urządzeń, prowadzenie młynów i tartaków wodnych stało się nieopłacalne

Zainteresowanych pracą młyna wodnego zapraszamy do zwiedzenia skansenu w Sidzinie.

Tadeusz Uczniak

Konkurs plastyczno - czytelniczy

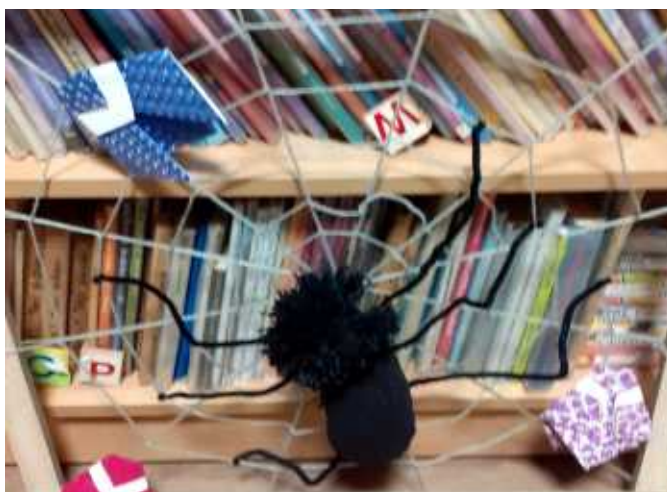
Filia Gminnej Biblioteki Publicznej w Bystrej Podhalańskiej przy współpracy Świetlicy Środowiskowej i Świetlicy Szkolnej zorganizowała dla dzieci z Przedszkola Publicznego i Szkoły Podstawowej konkurs plastyczno - czytelniczy z okazji 180 rocznicy ur. Marii Konopnickiej - Patrona Roku 2022 pn. „Moja ulubiona postać z utworów Marii Konopnickiej”.



Komisja konkursowa przyznała następujące miejsca:
Przedszkole Publiczne w Bystrej:

I miejsce : Filip Karkoszka, Mila Gros Bąk-Cora, Sara Szewczyk, Tomasz Kulak, Natalia Gwiazdoń,

II miejsce: Amelia Gwiazdoń, Wiktoria Wirtel, Hania Wirtelczyk.



Szkoła Podstawowa w Bystrej Podhalańskiej:

I miejsce: Wiktoria Gawel, Julia Szpak, Melisa Różycka, Emilia Siepak,

II miejsce: Natalia Czubin, Miłosz Kozłowski, Igor Drobny, Bartłomiej Ryś, Monika Wróbel, Lena Urbaniak, Milena Lipa,

III miejsce : Marta Marfiak, Kinga Buda, Paulina Pastwa, Wiktoria Pytel, Milena Madoń, Nikola Czarny.

Wyróżnienie otrzymali: Milena Łazarz, Mateusz Sroka,

Gabriel Pławewski , Zuzanna Strach, Klaudia Kulka, Piotr Siepak, Ania Wójtowicz i Stanisław Siepak.

Przy ocenie prac, jury kierowało się estetyką wykonania, pomysłowością, wkładem pracy oraz zgodnością z tematyką konkursu. Wykonanie pracy wymagało przedstawienia tytułu utworu, do którego nawiązywać miała złożona praca konkursowa. Były to m.in. pozycje książkowe, takie jak: „Muchy samochwały”, „O krasnoludkach i sierotce Marysi”, „Pan zielonka”, „Kotek psotek”, „Stefek burczymucha”, „Podróż na bocianie”, „Pimpus Sadełko”, „Jesień”, „Tęcza”.



Zwycięzcom gratulujemy, a wszystkim uczestnikom dziękujemy za udział w konkursie. Laureaci i wszyscy uczestnicy otrzymali dyplomy i nagrody ufundowane przez Bibliotekę i Świetlicę Środowiskową w Bystrej Podhalańskiej. Wystawę pokonkursową można obejrzeć w bibliotece. (A.N.) Fot. GBS Filia w Bystrej Podhalańskiej



Kolejne rozdanie środków z Polskiego Ładu

W poniedziałek, 30 maja, została rozstrzygnięta II edycja Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych, w którym wnioski złożone przez Gminę Bystra-Sidzina otrzymały łącznie kwotę dofinansowania w wysokości 9 mln zł.

W ramach otrzymanych środków, obecny piec na węgiel, zastąpiony zostanie piecem na zrębkę i będzie ogrzewał zarówno budynek przychodni, jak również przedszkola w Sidzinie. Pozyskane środki pozwolą także na wybudowanie około 2 km nowej drogi „Głaza” oraz budowę placu zabaw w Sidzinie.

Warto przypomnieć, że w ramach I edycji Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych, nasza gmina otrzymała dofinansowanie na budowę hali sportowej w Bystrej Podhalańskiej, której koszt wyniesie 9,3 mln zł. (S.T.)



Noc muzeów

Noc Muzeów to akcja, podczas której muzea i galerie otwierają swoje zbiory w porach wieczornych lub nocnych.

W jednym z obiektów w Skansenie w Sidzinie Muzeum Kultury Ludowej, w ramach 18 edycji Nocy Muzeów 2022 – imprezy, która wróciła do stałego kalendarza po pandemicznej przerwie - zorganizowano „Opowieści przy lampie naftowej”. Gawędzeniu w pełnej mroku i tajemniczości Chałupie Banasika, przysłuchiwała się polsko-ukraińska grupa dzieci i młodzieży, która przebywała na naszym terenie turystycznie oraz mieszkańcy, w tym potomkowie właścicieli domu. Podczas spotkania popłynęły opowieści o dawnych czasach. O tym, jak było? A było bardzo biednie i ciężko. Opowieść o historii przodków i refleksja nad teraźniejszością i przyszłością, chwila zatrzymania, chwila na wspomnienia wielu - bardzo wielu osób, to cudnie spędzone popołudnie i wieczór.

„Opowieści przy lampie naftowej” wejdą na stałe do programu pracy skansenu i od wakacji będą stanowiły dodatkowy element oferty skansenu. (J.Cz.)





**SKANSEN W SIDZINIE
MUZEUM KULTURY
LUDOWEJ**

bardzo chętnie przyjmie
drobne eksponaty (ręczne
narzędzia, wyposażenie
chałup, obrazy oleodruki)
Zapraszamy do kontaktu!
tel. 501 597 208
skansensidzina@interia.pl

Tomik poezji „W zawieszeniu”

W tym wydaniu Biuletynu Samorządowego pragniemy zaprezentować osobę, o której ostatnio dużo się mówi. Milena Łazarz – nasza młodziutka poetka.

Pochodząca z Bystrej Podhalańskiej Milena Łazarz znana jest w środowisku pływackim, gdyż odnosi w tej dyscyplinie sportu spore sukcesy. Niedawno jednak odkryła przed nami swój drugi talent – poetycki. Wydała ona swój pierwszy tomik poezji „W zawieszeniu”, w którym znalazło się 40 spośród 100 napisanych przez nią wierszy. Milena Łazarz przygotowuje już drugi tomik.

Według młodej autorki, jej twórczość pomaga zobaczyć świat taki, jakim jest naprawdę, ale i wprowadza w refleksje nad egzystencją człowieka. Jak powiedziała w jednym z wywiadów:

„- Piszę je w taki sposób, żeby każdy mógł się z któryms z nich utożsamić, następnie wyciągnąć wnioski i spróbować coś dostrzec i zmienić w swoim życiu.”

Wiersze Mileny Łazarz poruszają tematy trudne, a zarazem niezwykle ważne i nurtujące każdego z nas.

Zachęcamy do zapoznania się z twórczością tej młodej poetki. Wszystkich chętnym do zakupu pierwszego tomiku poezji zapraszamy do kontaktu z tatą Mileny, panem Stanisławem Łazarzem (tel.694 361 547).

Tymczasem publikujemy jeden z wierszy Mileny.

"WIOSENNE PORZĄDKI"

Pozamiataliśmy pod dywan uczucia–
Gardząc nimi jak odmiennym zdaniem innych.
Dokładnie wymyliśmy ślady zła zostawionego gdzieś
za nami w przeszłości.
Wyszorowaliśmy kłamstwa na wiatr rzucone,
by lśniły teraz niczym prawda.
Poprzekładaliśmy uważnie bieg wydarzeń,
by po ich debiucie opowiadać nasz własny scenariusz.
I tak oto w naszym nowym ładzie,
po wszystkich najważniejszych porządkach,
w tym całym bałaganie -
Zgubiliśmy prawdę.



Występ Holników



W niedzielę, 22 maja 2022 roku, mieszkańcy Sidziny mieli okazję uczestniczyć we mszy świętej w oparciu góralskiej, którą uświetnił swym śpiewem zespół „Holniki”. Dzieci i młodzież w pięknych góralskich strojach prezentowały się wspaniale. Dźwięczne głosy wypełniły wnętrze Kościoła św. Mikołaja w Sidzinie. Wyjątkowo wybrzmiała pieśń do Matki Boskiej Sidzińskiej, zaśpiewana przez Katarzynę Trzop. Po mszy świętej zespół „Holniki” zaprezentował krótki występ i wykonał pieśni majowe do Matki Bożej. Transmisję występu zobaczyć można na portalu Sucha 24.

„Jesteśmy dumni z naszych dzieci i młodzieży. Cieszymy się, że mają zapał i chcą rozwijać talent muzyczny. Zespół „Holniki”, to jedna z wielu możliwości rozwijania przez nasze dzieci swoich pasji, jakie umożliwia Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Turystyki i Sportu Bystra-Sidzina. Wspieramy i dbamy o rozwój dzieci

i młodzieży w zakresie tradycji, muzyki i sportu” – powiedziała Pani Teresa Turowska Dyrektor GOKPTiS Bystra-Sidzina.

Zespół „Holniki” swoje próby i zajęcia muzyczne odbywa w każdą sobotę. Serdecznie zapraszamy wszystkich chętnych do wspólnego śpiewania i grania. (B.S.) Fot. GOKPTiS



„Konwersja cyfrowa domów kultury”

Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Turystyki i Sportu informuje, że w ramach projektu „Konwersja cyfrowa domów kultury” zakupiono laptop z ekranem dotykowym wraz z myszką Trackball dostosowany do potrzeb osób z umiarkowaną niepełnosprawnością. Sprzęt ten mogą wypożyczyć nieodpłatnie osoby zmagające się z różnymi dysfunkcjami. Zakup dofinansowano z Funduszy Europejskich, dzięki projektowi grantowemu „Konwersja cyfrowa domów kultury”, którego operatorem jest Narodowe Centrum Kultury. W celu wypożyczenia laptopa prosimy o kontakt z GOKPTiS pod numerem telefonu 18 26 99 001 lub 500 139 508.

GOKPTiS
Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Turystyki i Sportu
ZAPRASZA NA

otwarcie nowej sali komputerowej
dofinansowanej z Funduszy Europejskich,
dzięki projektowi grantowemu
„Konwersja cyfrowa domów kultury”,
którego operatorem jest
Narodowe Centrum Kultury.

05.06. 2022
NIEDZIELA

**GINNY OŚRODEK
KULTURY
BYSTRA-SIDZINA/OSP
SIDZINA**

GODZ. 15:00

**W PROGRAMIE ANIMACJE DLA
DZIECI Z ANIMATORKĄ
• KORZYSTANIE Z KOMPUTERÓW
GAMINGOWYCH**

GOKPTiS
Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Turystyki i Sportu
w ramach projektu

„Konwersja cyfrowa domów kultury ”
oferuje wypożyczenie laptopa z ekranem
dotykowym wraz z myszką Trackball
dostosowaną do potrzeb osób z
umiarkowaną niepełnosprawnością.

**WSZYSTKIE
INFORMACJE
POD NUMEREM
TELEFONU
182699001**

Dofinansowane z Funduszy Europejskich, dzięki projektowi
grantowemu „Konwersja cyfrowa domów kultury”, którego
operatorem jest Narodowe Centrum Kultury.



ŚWIĘTO BYSTREJ PODHALAŃSKIEJ KU CZCI BŁOGOSŁAWIONEGO STANISŁAWA PYRTKA

**BYSTRA PODHALAŃSKA,
12 czerwca 2022**

PROGRAM:

- 10:30** Zbiórka przy kapliczce Błogosławionego Stanisława Pyrtka na roli Pyrtkowej Dolnej
- 11:00** Uroczysta Msza Święta w kościele św. Marcina w Bystrej Podhalańskiej
- 15:00** Rozpoczęcie festynu
Występ Orkiestry Dętej z Bystrej Podhalańskiej
- 15:30** Występ dzieci z Przedszkola Publicznego z Bystrej Podhalańskiej
- 16:30** Występ zespołu Związku Podhalan
- 17:00** Występ uczniów Szkoły Podstawowej z Bystrej Podhalańskiej

DARMOWY POCZĘSTUNEK:
ciasto, kawa, herbata

Dodatkowo możliwość zakupu :
frytek, zapiekanek, popcornu, waty
cukrowej, napojów, dań z grilla.

**Bezpłatne zjeżdżalnie dla dzieci oraz
zabawy animacyjne.**

SERDECZNIE ZAPRASZAMY